

**Česká televize**  
IČO: 00027383

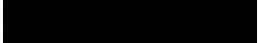
a

**ČFTA produkce, s.r.o.**  
IČO: 02132532

**DODATEK Č. 1  
KE SMLouvĚ O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ  
TELEVIZNÍHO POŘADU**

č. VYR221-00034/544

Předmět smlouvy: **prováděcí dodatek k natáčení obrazově zvukového  
záznamu dalšího ročníku akce**

Cena, případně hodnota: 

Datum uzavření:

- 3 -03- 2021

**DODATEK č. 1**

ke smlouvě o spolupráci při výrobě televizního pořadu ze dne 5. 3. 2020, ev. č. na straně ČT: VYR220-00029/544 (dále jen „**Smlouva**“)

**Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

**ČFTA produkce, s.r.o.**

IČO: 02132532, DIČ: CZ02132532, PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Karlovo náměstí 285/19, Nové Město, 120 00 Praha 2

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 215808

zastoupena [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 107-5538230257/0100

(dále jen „**Společnost**“);

ČT a Společnost se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

**1. PŘEDMĚT DODATKU**

1.1 Smluvní strany v souladu s odst. 7.6 Smlouvy sjednávají specifikaci při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem „Ceny České filmové a televizní akademie za rok 2020 - 28. Český lev“, který je přímým přenosem, respektive záznamem akce organizované Společností s pracovním názvem „28. Český lev (Ceny České filmové a televizní akademie za rok 2020)“ (dále též jako „**Akce**“).

**2. SPECIFIKACE**

2.1 Specifikace pro Akci uvedenou v odst. 1.1 dodatku:

- termín konání Akce: 6. 3. 2021,
- místo a hodina konání Akce: Rudolfinum, Praha, cca od 20:10 hod.,
- termín vysílání pořadu: 6. 3. 2021 na programu ČT1 cca ve 20:10 hod.,
- termín konání tiskové konference: 18. 1. 2021,
- místo a hodina konání tiskové konference: Praha, 11:00 hod.,
- autoři scénáře: [REDACTED]
- režisér Akce: [REDACTED]
- režisér pořadu: [REDACTED]
- stopáž pořadu: 130 minut (+/- 5 minut),
- moderátor: [REDACTED]

- Akce se z důvodů epidemie covid-19 uskuteční bez diváků, pouze za účasti nominovaných a účinkujících.

2.2 Smluvní strany dále sjednávají, že výlučně pro účely související s 28. ročníkem Cen Český lev mění odst. 3.8 Smlouvy tak, že číslovku [REDAKCE] ve všech jejích výskytech v uvedeném odstavci nahrazují číslovkou [REDAKCE]

### 3. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

3.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu tohoto dodatku a ceny, případně hodnoty předmětu tohoto dodatku na titulní straně nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění dodatku postupem podle zákona.

3.2 Smluvní strany prohlašují, že nedodržení termínu stanoveného Smlouvou pro uzavření tohoto dodatku nepovažují za její porušení a budou nadále plnit, jako by byl uzavřen včas. Smluvní strany dále prohlašují, že pojmy používané v tomto dodatku mají stejný význam, jaký mají ve Smlouvě, nestanoví-li tento dodatek výslovně jinak.

3.3 Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek je uzavírán v době a za podmínek existence epidemiologické situace ve výskytu onemocnění covid-19 způsobené novým koronavirem s označením SARS-COV-2 nebo jeho mutacemi (dále jen „Situace“) v České republice i na území ostatních států, když orgány veřejné moci na Situaci reagují vydáváním řady restriktivních právních předpisů a opatření, omezujících zejména volný pohyb osob, zboží a služeb, např. vyhlášení nouzového stavu, nařízený zákaz shromažďování osob nad určitou hranici, vyhlášení karanténních oblastí, nařízení používání ochranných prostředků dýchacích cest apod.

Pokud v důsledku Situace bude z důvodů restriktivních právních opatření (závazných právních předpisů) znemožněno konání Akce nebo její natáčení, budou smluvní strany operativně a navzájem vstřícně jednat o takové podobě akce, v jaké bude možné ji uskutečnit, resp. prezentovat formou přímého přenosu / záznamu divákům ČT, třebaže v náhradním termínu. V případě, že mezi smluvními stranami nebude dosaženo dohody o změně podoby Akce dle předchozí věty do [REDAKCE], je kterákoli strana oprávněna odstoupit od Smlouvy v rozsahu vzájemných plnění týkajících se Akce, avšak pouze v rozsahu plnění dosud neposkytnutých, s účinky ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé straně; žádná ze smluvních stran nemá v případě takového odstoupení právo na úhradu vynaložených nákladů v souvislosti s přípravou Akce ani na jakoukoliv jinou finanční či nefinanční kompenzaci, náhradu škody, smluvní pokutu či jiné plnění vůči druhé smluvní straně. Tím není dotčeno plnění, které nebude právními předpisy znemožněno (například vysílání medailonků). Pro odstranění pochybností se uvádí, že odstoupení od Smlouvy podle tohoto odstavce se nevztahuje na následující ročníky cen „Český lev“, ve vztahu k nimž je Smlouva uzavřena.

Smluvní strany se dohodly, že pokud bude v souvislosti se Situací vydán právní předpis a/nebo opatření (dále jakýkoli předpis a/nebo opatření jen „Opatření“), zejména Ministerstvem zdravotnictví postupem podle § 69 odst. 1 písm. b) a i) a odst. 2 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, který by jakkoli reguloval pořádání akce, jejíž přímý přenos / záznam je předmětem tohoto dodatku, zajistí naplnění podmínek stanovených Opatřením na akci na svoje vlastní náklady a za jejich splnění odpovídá Společnost, s výjimkou osob zajištěných ze strany ČT (režie, kamera, personál odpovědný za přímý přenos), u nichž za naplnění takových podmínek odpovídá ČT. Strany jsou povinny poskytovat si při naplnění podmínek dle Opatření vzájemnou součinnost a operativně spolu komunikovat.

3.4 Ujednání Smlouvy, která nejsou dodatkem dotčena, zůstávají beze změny.

3.5 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu tohoto dodatku, k němuž došlo před nabytím účinnosti tohoto dodatku, nahrazují závazkem vzniklým

z tohoto dodatku. Plnění v rámci předmětu tohoto dodatku před účinností tohoto dodatku považuje za plnění podle tohoto dodatku a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí tímto dodatkem.

- 3.6 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v tomto dodatku označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění Smlouvy či ukončení Smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje Smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Za každé porušení povinnosti důvěrnosti dle tohoto odst. je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [REDACTED]
- 3.7 Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Společnost).

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tento dodatek Smlouvy pozorně přečetly, že jeho obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento dodatek Smlouvy nemohl být smluvními stranami uzavřen a závazky z něj řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost tohoto dodatku Smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem tohoto dodatku Smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tento dodatek Smlouvy nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.*

**Česká televize****ČFTA produkce, s.r.o.**

Jméno: Petr Dvořák  
Funkce: generální ředitel  
Místo: Praha  
Datum: 26-02-2021

Jméno: [REDACTED]  
Funkce: [REDACTED]  
Místo: Praha  
Datum: 3.3.2021

**ČFTA produkce, s.r.o.****ČFTA produkce, s.r.o.**

Jméno: [REDACTED]  
Funkce: [REDACTED]  
Místo: Praha  
Datum: 3.3.2021

Jméno: [REDACTED]  
Funkce: [REDACTED]  
Místo: Praha  
Datum: 3.3.2021